

Chinese Baptist Church of Coral Springs
珊瑚泉華人浸信教會

October 19, 2025 主後 2025 年 10 月 19 日



— 2025 CHURCH THEME 教會主題 —

**Making Disciples:
Live a Missional Life**

**造就門徒：
活出福音使命人生**

³⁵ And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. ³⁶ When he saw the crowds, he had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.

³⁵ 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。

³⁶ 他看見許多的人，就憐憫他們；因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。

Theme Verse 主題經句: Matt.太 9:35-36

WELCOME 歡迎您

English Worship Service

9:00 am

We Gather in God’s Presence

Call to Worship

Psalm 28:7-8

Praise and Adoration

Ancient of Days
Way Maker
Jesus Strong and Kind

God Speaks through His Word

Word of God

Joshua 5:13-6:5
(Scripture Reading: Joshua 5:13-15)

Sermon: When Victory Begins with Surrender
~ Deacon Eddie Au

We Respond to God’s Word

Response Song

Christ Our Wisdom

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Closing Prayer
~ Deacon Eddie Au

Today’s Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team	Ushers	AV Team
Today	Deacon Eddie Au	Ed See	Minister Heather Shih Tobias Wu	YM Wong Christine Wong	Deacon Alan Chan Wendy Wong

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship 以賽亞書 Isaiah 12:1-5
上行詩歌 Hymn of Ascent 你真偉大 How Great Thou Art
悔改和確據 Repentance and Assurance 箴 Prov. 3:5-6, 太 Matt. 11:28-30

帶領：你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，

會眾：在你一切所行的事上都要認定他，他必指引你的路。

帶領：耶穌說：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。」

會眾：我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式，
這樣你們心裡就必得享安息。

齊聲：因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」

讚美詩歌 Hymn of Praise 安靜 Still
成為你的器皿 Make Me Your Vessel
求告主名 Invocation
詩班獻詩 Choral Worship 人算什麼 What Is Man?

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God 哥林多前書 1 Corinthians 12:12-22

證道 Sermon: 我與你：人的關係 I and Thou: The Relationship of Man
講員：黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn 我們成為一家人 We've Become a Family
歡迎和問安 Welcome
奉獻 Offering
讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong

詩班獻詩 Choral Worship: 人算什麼 What Is Man?

耶和華我們的主，
你的名在地何美，
你將榮耀彰顯於天，
將榮耀彰顯於天。
觀看你所造的天，
所擺設月亮星宿。
觀看你指頭所造的天，
所設的月亮星宿。

便說人算甚麼？
你竟顧念他，他算甚麼？
他比天使微小一點，
你賜他榮耀冠冕。

環顧宇宙萬物何廣闊，
試問人算甚麼。

O LORD, our Lord,
how majestic is Your name in all the earth!
You have set Your glory above the heavens,
reveal Your glory above the heavens.
When I look at Your heavens,
the moon and the stars.
The work of Your fingers,
the moon and stars which You have set in place.

What is man, that You are mindful of him?
What is he, that You care for him?
Yet You have made him a little lower
than the heavenly beings,
And crowned him with glory and honor.

Beholding the vastness of the universe
and all creation
Tell me, what is man?

Home News 家訊:

- 1) Please continue to pray for the pastoral needs across our various language congregations.
教會的各語言會眾需要有合適的牧者來牧養，請代禱。
- 2) October is Clergy Appreciation Month, a time to honor our pastor, ministers and deacons for their hard work and selfless dedication to serving our community. We are grateful for their commitment and their impact on our lives. 十月是牧者感謝月，我們感謝牧師、傳道和執事們在服事中所付出的努力和無私奉獻，也謝謝他們的委身和帶給我們生命的影響。

10/12/25 Attendance

上週出席人數

English Service 英文堂 68

Chinese Service 中文堂 199

Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

UPCOMING EVENTS 事工預告

10/23/25 (四 THURS.) @ 8 pm

教會禱告會
Church Prayer Meeting

中文崇拜同工服事表（十月）

10/19	講員: 黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong 翻譯: 張嘉燕 (粵), 鄧少強 (E) 招待/新朋友迎賓員: * 龍紅衛, 方徐麗瑛, 王學英 飯食事工-烹飪組: 郭文彥, 熊勁智	敬拜帶領: 陳偉倫執事 領詩&司琴: 謝主霖, 施亭竹傳道, 陳偉倫執事 影音: 黃卉君, 方晨, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
10/26	講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng 翻譯: 馬如玉師母 (粵), 鄧少強 (E) 招待/新朋友迎賓員: * 劉秀玲, 王曉輝, 龍萍榮, 金德霞 飯食事工-烹飪組: 李瑋, 薛興珠	敬拜帶領: 區煒文執事 領詩&司琴: 吳忠華執事, 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組

十月份經文背誦: 以弗所書 2:8-9

⁸ 你們得救是本乎恩，也因著信；這並不是出於自己，乃是神所賜的；
⁹ 也不是出於行為，免得有人自誇。

October Memory Verse: Ephesians 2:8-9

⁸ For by grace you have been saved through faith.
And this is not your own doing; it is the gift of God,
⁹ not a result of works, so that no one may boast.

Community Groups & Life Groups
Weekly Gathering Date/Time
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

English Ministry 英文事工 - Community Groups 社區小組

Sunday @ 5:30 pm - Weston
Monday @ 7 pm - Cooper City
Wednesday @ 7 pm - Zoom
Thursday @ 7:30 pm - Coral Springs

** If you have any questions, contact Daniel Moy.*

Chinese Ministry 中文事工 - Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	2:00	餐福團契 (教會)
	晚上	10:45	國語七組 (網上 zoom)
週二	早上	9:45	國語三組 (Boca Raton)
週三	早上	10:00	國語一, 二組 (教會)
	晚上	8:00	粵語三組 (Coral Springs/Margate/網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二, 六組 (教會)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六, 八組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (West Palm Beach/網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School
@10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Community Group
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

Chinese Baptist Church of Coral Springs

珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071

PHONE: (954)255-9910 WEB: WWW.CBCCS.ORG